



**Splošni pogoji poslovanja Toll4Europe
[podjetnik kot končna stranka]**

Uporaba storitev cestninjenja podjetja Toll4Europe

1 Področje uporabe in spremembe

1.1 Ti splošni pogoji poslovanja veljajo med podjetjem Toll4Europe GmbH (v nadaljnjem besedilu »T4E«) in stranko za uporabo sistema cestninjenja podjetja T4E.

1.2 Ti splošni pogoji poslovanja urejajo poslovna razmerja med T4E in podjetji, ki so zavezana plačevati cestnino (v smislu člena 14 BGB), pravnimi osebami javnega prava ali javnopravnimi posebnimi investicijskimi skladi v smislu nemškega prava ali njim primerljivimi strankami in institucijami, ki opravljajo gospodarsko dejavnost in se nahajajo zunaj območja, ki ga ureja nemško pravo (v nadaljnjem besedilu »stranke«).

1.3 Uporabljajo se izključno splošni pogoji poslovanja podjetja T4E; splošni pogoji poslovanja stranke se tudi brez izrecnega nasprotovanja s strani T4E ne upoštevajo.

1.4 Stranka bo obveščena o spremembah teh splošnih pogojev poslovanja. Obvestilo o spremembah bo posredovano v pisni obliki ali po elektronskih komunikacijskih poteh (elektronska pošta in podobno). Spremembe teh pogojev poslovanja veljajo za odobrene, če stranka podjetju T4E ne posreduje ugovora v pisni obliki ali po elektronskih komunikacijskih poteh. Na to je stranka tudi opozorjena ob objavi sprememb. Stranka mora ugovor zoper spremembe podjetju T4E posredovati v roku šest tednov zatem, ko je obveščena o spremembah.

2 Uporaba sistema cestninjenja

2.1 Uporaba sistema cestninjenja podjetja T4E poteka s pomočjo naprav v vozilu (»On-Board-Units«, v nadaljnjem besedilu »naprave OBU«), ki beležijo cestnine za prevoženo pot. Več informacij o evropskem elektronskem cestninjenju (EETS) in cestni mreži podjetja T4E najdete na spletni strani www.toll4europe.eu/de.

2.2 Za izvajanje zgoraj navedene storitve (v nadaljnjem besedilu »storitev cestninjenja«) podjetje T4E običajno sodeluje s partnerji, ki pomagajo pri prodaji njihovih storitev cestninjenja (v nadaljnjem besedilu »prodajni partnerji«). Prodajni partnerji so običajno pogodbeni ponudniki storitev cestninjenja stranke, ki skrbijo za registracijo strank pri podjetju T4E in strankam zagotovijo napravo OBU. Prodajni partnerji so v razmerju do stranke zadolženi za tehnično pomoč in druge storitve v okviru uporabe naprave OBU.

2.3 Če pogodbeni ponudnik storitev cestninjenja stranke ni neposredni prodajni partner podjetja T4E, za pogodbene ponudnike storitev cestninjenja stranke, ki za registracijo stranke pri podjetju T4E skrbijo preko prodajnih partnerjev, ki povezani s podjetjem T4E, veljajo ustrezne določbe pod točkami 2.2, 3.2, 6 in 8.4, ki zadevajo prodajne partnerje. Ostale določbe, ki zadevajo prodajne partnerje, pa ostanejo nespremenjene.

2.4 Če se stranka registrira neposredno pri podjetju T4E in tako s podjetjem T4E ni povezana preko enega od prodajnih partnerjev, je za tehnično podporo in druge storitve v okviru uporabe naprave OBU v razmerju do stranke zadolženo podjetje T4E.

3 Posebni pogoji za plačevanje cestnine in plačilne obveznosti stranke v posameznih območjih cestninjenja

3.1 V območjih cestninjenja Nemčija, Belgija, Švica in Bolgarija ter v vseh ostalih območjih cestninjenja, ki so navedeni na spletnem naslovu www.toll4europe.eu/de/kundeninformationen, stranka z vsako uporabo sistema cestninjenja podjetja T4E pooblašča za odvajanje cestnine posameznemu cestninskemu podjetju. Določitve višine cestnine, nadzora plačevanja cestnine in naknadnega obračunavanja cestnine ne

urejajo ti splošni pogoji poslovanja, temveč pogoji poslovanja posameznega cestninskega podjetja ter zadevne nacionalne ureditve.

3.2 Podjetje T4E za stranko v njenem imenu cestnino odvede posameznemu cestninskemu podjetju. Stranka mora izpolniti zahtevek za predplačilo (člen 669 BGB) oziroma zahtevek za nadomestilo izdatkov (člen 670 BGB), ki izhaja iz tega. Za zaračunavanje zneskov, ki jih mora plačati stranka, kot tudi način obračunavanja so načeloma zadolženi prodajni partnerji, ki so tudi upravičeni, da v skladu s členom 669 BGB od stranke zahtevajo predplačilo.

3.3 Podjetje T4E bo stranki izdalo izpisek obračunanih cestnin, dokazila o enosmernih vožnjah in račune za uporabo sistema cestninjenja (v nadaljnjem besedilu »potrdila«) in jih po potrebi stranki posredovala tudi v elektronski obliki. Stranka se izrecno strinja z izdajanjem računov v elektronski obliki. Potrdila lahko stranki zagotovijo tudi prodajni partnerji ali pogodbeni ponudniki storitev cestninjenja v smislu točk 2.2 oziroma 2.3. Stranka se izrecno strinja, da se potrdila posredujejo prodajnim partnerjem oziroma pogodbenim ponudnikom storitev cestninjenja. Stranka lahko od podjetja T4E potrdila zahteva le v primeru, če posredovanje le-teh preko prodajnega partnerja ni mogoče iz tehničnih ali pravnih razlogov.

4 Varstvo podatkov

4.1 Podjetje T4E osebne podatke zbira in obdeluje kot upravljavec v smislu člena 4(7) Splošne uredbe o varstvu podatkov (EU) 2016/679 (v nadaljnjem besedilu »GDPR«) v skladu s temi splošnimi pogoji poslovanja za namene cestninjenja. Več informacij o varstvu podatkov, predvsem o pravnih podlagah in pravicah posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, je na voljo na www.toll4europe.eu/de/datenschutz.

4.2 Če podjetje T4E pri izvajanju storitev cestninjenja sodeluje s prodajnim partnerjem, mora podjetje T4E za izvajanje storitev cestninjenja zbrane podatke delno razkriti prodajnemu partnerju. V nekaterih območjih cestninjenja, v katerih se cestnina ugotavlja oziroma zaračunava s pomočjo tako imenovane »tehnologije namensko komunikacijo kratkega dosega« (na zahtevo lahko podjetje T4E stranki posreduje več informacij), je podjetje T4E s posameznim cestninskim podjetjem povezano preko tako imenovanega ponudnika storitev. V izjemnih primerih, predvsem za namen preverjanja in kaznovanja, se lahko osebni podatki posredujejo tudi ponudniku storitev. Podjetje T4E opozarja, da prodajni partner in ponudnik storitev podatke obdelujeta kot samostojna upravljavca v smislu člena 4(7) GDPR.

4.3. Neodvisno od obveznosti obveščanja strank o varstvu podatkov ima podjetje T4E, če je to primerno, v skladu s členom 13 in nadaljnjimi členi GDPR tudi obveznost obveščanja o varstvu podatkov v razmerju do oseb, ki jih je pooblastila stranka (npr. zaposleni), ki vozijo vozila, opremljena z napravami OBU (v nadaljnjem besedilu »vozniki«). Ker podjetje T4E ne pozna imen posameznih voznikov, se stranka obvezuje, da bo za izpolnjevanje obveznosti glede obveščanja podjetja T4E skrbela za to, da vozniki kot prilogo splošnih pogojev poslovanja prejmejo tudi obvestilo o varstvu podatkov.

5 Odgovornost

5.1 Podjetje T4E je odgovorno za škodo stranke v skladu z zakonskimi določbami, če škoda nastane zaradi naklepa ali hude malomarnosti na strani podjetja T4E, njegovih predstavnikov ali izpolnitvenih pomočnikov. V drugih primerih je odškodninska odgovornost omejena na predvidljivo, običajno škodo.

5.2 Če škoda stranke nastane zaradi običajne malomarnosti na strani podjetja T4E ali njegovih predstavnikov ali izpolnitvenih pomočnikov, je podjetje T4E odgovorno le za kršitev bistvenih pogodbenih obveznosti. V tem primeru je odškodninska odgovornost omejena na predvidljivo, običajno škodo.

5.3 To ne vpliva na odgovornost zaradi krivdne poškodbe življenja, telesnih poškodb, ogrožanje zdravja ali na podlagi garancije; to velja tudi za obvezno odgovornost v skladu z zakonom o odgovornosti za proizvode.

6 Reklamacije in zahtevki za vračila

Če se je stranka registrirala preko prodajnega partnerja, stranka reklamacije in zahtevke za vračila uveljavlja pri prodajnih partnerjih.

7 Izravnava, pridržna pravica, prenos pravic in obveznosti na tretje osebe

7.1 Stranka ima pravico do izravnave terjatev podjetja T4E le v primeru, če so njene terjatve nesporne ali pravnomočno ugotovljene ali so v vzajemnem razmerju v smislu člena 320 BGB do terjatev podjetja T4E.

7.2 Stranka lahko pridržno pravico uveljavlja le, če so njene nasprotne terjatve, ki so osnova za uveljavljanje pridržne pravice, pravnomočno ugotovljene. Pridržne pravice ni mogoče uveljavljati z zahtevki zaradi vplačane cestnine in v zvezi z zahtevki za plačilo cestnine.

7.3 Stranka lahko pravice in obveznosti, ki izhajajo iz poslovnega razmerja s podjetjem T4E, na tretje osebe prenese le ob predhodnem pisnem soglasju podjetja T4E.

8 Odpoved, prekinitev uporabniškega razmerja

8.1 Podjetje T4E lahko uporabniško razmerje zaradi pomembnih razlogov odpove brez upoštevanja odpovednega roka. Kot pomemben razlog se upošteva predvsem, če

- obstajajo konkretni dokazi zlorabe ali neustrezne uporabe naprave OBU ali drugih delov sistema cestninjenja, za katere je odgovorna stranka, ali
- podjetje T4E nima več poslovnega razmerja s prodajnim partnerjem, če se je stranka za uporabo sistema cestninjenja registrirala pri tem partnerju.

8.2 Odpoved je veljavna le v pisni obliki.

8.3 Če je podjetje T4E poslovno razmerje odpovedalo zaradi pomembnega razloga, je novo poslovno razmerje mogoče skleniti le, če razlogi za odpoved prejšnjega razmerja niso več prisotni.

8.4 V vsakem primeru se trenutno pogodbeno razmerje avtomatsko in brez nadaljnje obrazložitve prekine, ko se konča poslovno razmerje med stranko in njegovim prodajnim partnerjem.

9 Blokada stranke ali posamezne naprave OBU

Podjetje T4E ima pravico, da začasno ali trajno blokira stranko, posamezno ali več naprav OBU,

- če ima podjetje T4E v razmerju do stranke pravico do izredne odpovedi v skladu s točko 8.1,
- če in v kolikor blokado predpisujejo ali dovoljujejo zadevne evropske ali nacionalne državne določbe ali pogodba s cestninskim podjetjem o storitvah cestninjenja, ki jih zagotavlja podjetje T4E, ali če blokado zahteva cestninsko podjetje,
- če in dokler T4E podjetje odkrije napako na napravi OBU, katere ne more odpraviti na daljavo in zaradi katere pravilno delovanje naprave OBU ni več zagotovljeno; ustrezno velja, če naprava OBU v okviru lastne diagnoze ugotovi nezmožnost pravilnega delovanja in se samodejno blokira;
- če podjetje T4E izgubi svojo registracijo kot ponudnik storitev EETS ali dovoljenje – oziroma vsa dovoljenja, če v posamezni državi obstaja več dovoljenj – za območje cestninjenja Nemčija ali območje

- cestninjenja Belgija – ali v vsaj dveh drugih območjih cestninjenja poteče in zato podjetje T4E v teh območjih cestninjenja ne nudi več storitev cestninjenja,
- če se podatki o stranki in vozilih in značilnosti, na podlagi katerih se določajo plačila, ki so potrebna za registracijo stranke in njenih vozil pri posameznih cestninskih podjetjih in za obračunavanje cestnine, v znatnem obsegu ali stopnji podjetju T4E posredujejo v pomanjkljivem obsegu in je zato ogroženo delovanje podjetja T4E kot ponudnika storitev cestninjenja in je – če je stranka s podjetjem T4E povezana preko prodajnega partnerja – pristojni prodajni partner blokiran za zadevno območje cestninjenja; blokada stranke je v tem primeru omejena na zadevno območje cestninjenja,
 - če je v zvezi s premoženjem prodajnega partnerja ali stranke – če stranka s podjetjem T4E ni povezana preko prodajnega partnerja – predlagana uvedba postopka zaradi insolventnosti ali postopka izravnave,
 - če prodajni partner svojih obveznosti glede posredovanja cestnine, ki jo je plačala stranka, ter plačevanja drugih pristojbin v razmerju do podjetja T4E ob zapadlosti ne izpolni, ne izpolni na dogovorjenem kraju plačila ali ne izpolni v dogovorjeni valuti, razen če neizpolnitev plačila temelji na administrativnih ali tehničnih napakah in se plačilo naknadno izvede v roku treh bančnih delovnih dni,
 - če stranka, ki s podjetjem T4E ni povezana preko prodajnega partnerja, dolgovane cestnine ali drugih pristojbin, ki jih dolguje podjetju T4E, ob zapadlosti ne plača, ne plača na dogovorjenem kraju plačila ali ne plača v dogovorjeni valuti, razen če neizpolnitev plačila temelji na administrativnih ali tehničnih napakah in se plačilo naknadno izvede v roku treh bančnih delovnih dni,

in

- če prodajni partner ne ugotovi pravicam do dostopa, vpogleda in nadzora cestninskega podjetja ali podjetja T4E ali če bi bilo zaradi pomanjkljivosti, ki se odkrijejo pri takšnem preverjanju, nadaljevanje pogodbenega razmerja med prodajnim partnerjem in podjetjem T4E nerazumno.

10 Veljavna zakonodaja, sodna pristojnost in jezik komunikacije

10.1 Za poslovno razmerje, vključno z njegovim nastankom, med podjetjem T4E in stranko velja materialno pravo Zvezne republike Nemčije ob izključitvi prodajnega prava ZN.

10.2 Za civilnopravne spore je izključno pristojno sodišče v Berlinu.

10.3 Pisne izjave, sporočila ali zahteve stranke v razmerju do podjetja T4E se upoštevajo le, če so sestavljene v nemškem, francoskem ali angleškem jeziku. To ne vpliva na pravico podjetja T4E, da v razmerju do stranke uporablja drug jezik, če je ta jezik uradni jezik na sedežu stranke.